

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

Nr. 42

30. árgangur

8.6.2023

	I EES-STOFNANIR	
	1. Sameiginlega EES-nefndin	
	II EFTA-STOFNANIR	
	1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
	3. EFTA-dómstóllinn	
	4. Tilkynningar	
2023/EES/42/01	Boðun framhalds á almennum skiptafundi mál nr. 05 KO.2016.672	1
	III ESB-STOFNANIR	
	1. Framkvæmdastjórnin	
2023/EES/42/02	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.10920 – AMAZON/IROBOT)	2
2023/EES/42/03	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.11078 – CONTARGO/ ZIEGLER/SCHMID/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	3
2023/EES/42/04	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.11123 – SUMITOMO/ VODAFONE/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	4
2023/EES/42/05	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.11129 – BAIN CAPITAL/ APFARGE/WHI) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2023/EES/42/06	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.10941 – ENI/SONATRACH/EQUINOR/IN SALAH JV)	6
2023/EES/42/07	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.11058 – ALTOR/MARLIN/MELTWATER)	6

2023/EES/42/08	Ríkisaðstoð – Rúmenía – Málsnúmer SA.62829 (2021/PN) – Endurskipulagning Blue Air – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	7
2023/EES/42/09	Heimild til að veita ríkisaðstoð skv. 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins – Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við	8
2023/EES/42/10	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug	12
2023/EES/42/11	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug	13
2023/EES/42/12	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug	14
2023/EES/42/13	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir	15
2023/EES/42/14	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir	16
2023/EES/42/15	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir	17
2023/EES/42/16	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir	18
2023/EES/42/17	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir	19

EFTA-STOFNANIR

TILKYNNINGAR

Boðun framhalds á almennum skiptafundi
mál nr. 05 KO.2016.672

2023/EES/42/01

Gjaldþrota fyrirtæki:

Gable Insurance AG in Konkurs, Alvierweg 2, 9490 Vaduz

í fyrisvari er: Batliner Wanger Batliner Rechtsanwälte AG, Am
Schrägen Weg 2, 9490 Vaduz

vegna máls:

gjaldþrotaskipti

Skiptafundi að því er varðar lýstar kröfur er hér með haldið áfram og dagsetning ákveðin:

föstudaginn 26. maí 2023, kl. 9:00 f.h., dómsalur 4

í dómstól Furstadæmisins:

Fürstliches Landgericht,
Vaduz, 21.apríl 2023
Mag. Stefan Rosenberger
dómari við dómstól Furstadæmisins.

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.10920 – AMAZON/IROBOT)

2023/EES/42/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. maí 2023 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Amazon.com, Inc. („Amazon“, Bandaríkjunum)
- iRobot Corporation („iRobot“, Bandaríkjunum)

Amazon öðlast yfirráð sér í lagi, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir iRobot í heild.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Amazon annast margvíslega starfsemi, m.a. smásölu, afþreyingu, rafeindavörur fyrir neytendur og tækniþjónustu. Það annast einnig miðlun á netinu fyrir þriðju aðila seljendur í gegnum Amazon markaðsvefi sína sem leyfa þriðju aðila seljendum að auglýsa og selja vörur til neytenda.
- iRobot er alþjóðlegur framleiðandi á vörum fyrir gólfumhirðu og starfar einkum við hönnun og sölu á ryksuguvélmennum.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 202, 9.6.2023. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.10920 – AMAZON/IROBOT

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfasími: +32 22964301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

(1) Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.11078 – CONTARGO/ZIEGLER/SCHMID/JV)

2023/EES/42/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. maí 2023 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Contargo GmbH & Co. KG („Contargo“), sem lýtur yfirráðum Rhenus SE & Co. KG, sem tilheyrir Rethmann-Group (öll í Þýskalandi)
- Ziegler Holding GmbH („Ziegler“, GERMANY)
- SFI GmbH, sem lýtur yfirráðum Schmid Group („Schmid“, Þýskalandi)

Rhenus SE & Co. KG, Ziegler Holding GmbH og SFI GmbH öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir JV (hinu sameiginlega félagi).

Samruninn á sér stað með hlutabréfakaupum í nýstofnuðu fyrirtæki sem er fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Contargo annast þjónustu sem tengist vöruflutningum, aðfangakeðjustjórnun, vöruferlisstjórnun og stjórnun hafna.
- Ziegler annast þjónustu sem tengist vöruflutningum og vöruferlisstjórnun.
- Schmid annast þjónustu sem tengist vöruflutningum og vöruferlisstjórnun.

3. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir: meðhöndlun gáma.

4. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 202, 9.6.2023. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.11078 – CONTARGO/ZIEGLER/SCHMID/JV

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfasími: +32 22964301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.11123 – SUMITOMO/VODAFONE/JV)**

2023/EES/42/04

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. maí 2023 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Sumitomo Corporation („Sumitomo“, Japan)
- Vodafone Group Plc („Vodafone“, Bretlandi)
- DABCO Limited („DAB“, Bretlandi), sem lýtur yfirráðum Vodafone

Vodafone og Sumitomo öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samruna-reglugerðarinnar, yfir DAB.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Sumitomo er verslunar- og fjárfestingarfélag sem starfar um allan heim. Það fjárfestir í margs konar starfsemi í Japan og um allan heim, m.a. í viðskiptum í tengslum við málmvörur, flutningi og uppsetningu á kerfum, umhverfi og innviðum, fjölmiðlum og stafrænum vörum, orku, iðefnum og rafbúnaði.
- Vodafone Group er fjarskiptafyrirtæki með starfsemi í Evrópu og Afríku. Það starfar einkum við rekstur farsíma- og fastlínufjarskiptaneta auk þess að annast fastlínu- og farsímaþjónustu auk tækniþjónustu.
- Starfsemi DAB mun felast í þróun og markaðssetningu á vörum og þjónustu af hagkerfi hlutanna (e. economy of things) til að gera tengdum tækjum, ökutækjum og vélum kleift að eiga samskipti, viðskipti og að versla við hvert annað á sjálfstæðan máta, fyrir hönd notanda, með því að nota tækni eins og dreifða og tímaraðaða samnýtta færsluská (e. blockchain).

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 198, 6.6.2023. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.11123 – SUMITOMO/VODAFONE/JV

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfasími: +32 22964301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.11129 – BAIN CAPITAL/APFARGE/WHI)**

2023/EES/42/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. maí 2023 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Bain Capital Investors, LLC („Bain Capital“, Bandaríkjunum)
 - Apfarge Investments Pte Ltd. („Apfarge“, Singapúr), sem lýtur endanlega yfirráðum CIG Group (Singapúr)
 - World Human Intelligence Co., Ltd („WHI“, Japan), sem lýtur sem stendur yfirráðum sér í lagi af hálfu Bain Capital
- Bain Capital og Apfarge öðlast yfirráð sér í lagi, í skilningi b-liðar 2. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir WHI í heild.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Bain Capital stýrir fjárfestingarsjóðum sem fjárfestir í fyrirtækjum með starfsemi innan ýmissa atvinnugreina, m.a. í tækni, fjölmiðlum og fjarskiptum, heilsugæslu, smásölu- og neytendavörum, fjármála- og viðskiptaþjónustu og iðnaði/framleiðslu.
- Apfarge er fjárfestingarsjóður undir stjórn CIG Group, sem stýrir fjölbreyttu eignasafni um allan heim í framtaksverkefnum, áhættufjárfestingum og innviðasjóðum, auk þess að stýra beinum fjárfestingum í einkafyrirtækjum.
- WHI þróar og selur hugbúnað fyrir viðskiptakerfi, einkum hugbúnað fyrir mannauðsstjórnun s.s. fyrir starfsmannafjölda og launagreiðslur, sjálfsafgreiðslu starfsmanna, umsjón með viðveru og lausnir á sviði hæfileikastjórnunar.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 200, 8.6.2023. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.11129 – BAIN CAPITAL/APFARGE/WHI

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfasími: +32 22964301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.10941 – ENI/SONATRACH/EQUINOR/IN SALAH JV)

2023/EES/42/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 2. desember 2022 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32022M10941. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.11058 – ALTOR/MARLIN/MELTWATER)

2023/EES/42/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 25. maí 2023 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32023M11058. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbæti nr. 9, 22.2.2007, bls. 62.

RÍKISADSTOÐ – RÚMENÍA

2023/EES/42/08

Málsnúmer SA.62829 (2021/PN) – Endurskipulagning Blue Air

Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti
Evrópusambandsins

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Rúmeníu, með bréfi dags. 17. apríl 2023, sem birt er á upprunalegu, fullgiltu tungumáli á eftir ágrípinu í Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 18, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Hagsmunaaðilar hafa frest til þess að gera athugasemdir við ráðstafanirnar sem framkvæmdastjórnin hefur tekið til rannsóknar í einn mánuð frá því að ágríp þetta og eftirfarandi bréf birtist (Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 18). Viðtakandi:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
1049 Bruxelles/Brussel
Bréfsími: + 32 22961242
Stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Rúmeníu. Þeim sem leggja fram athugasemdir er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

**Heimild til að veita ríkisaðstoð skv. 107. og 108. gr. sáttmálans um
starfshætti Evrópusambandsins**

2023/EES/42/09

Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við

Málsnúmer	Aðildarríki	Landssvæði	Heiti aðstoðarkerfis (og/eða heiti aðstoðarþega)	Upplýsingarnar birtust í
SA.106710	Grikkland	—	TCTF: Επιδοτήσεις στον αγροτικό τομέα και ειδικότερα στους κλάδους των μήλων και των κάστανων πανελλαδικά	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 1
SA.106481	Frakkland	France	TCF: Régime cadre temporaire relatif aux mesures d'aides pour limiter la hausse des prix de l'électricité pour les PME en France en 2023 ('amortisseur électrique')	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 3
SA.105120	Þýskaland	—	Strompreisbremse für Schienenbahnen [BMDV]	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 4
SA.105268	Svíþjóð	Sweden	Procurement of reduction of electricity consumption	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 5
SA.101585	Þýskaland	Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern	Richtlinie zur Förderung von Vermarktungs-, Investitions- und Anpassungsmaßnahmen sowie von Abfindungen im Fischereisektor im Rahmen der Umsetzung der Brexit-Anpassungsreserve (BAR)	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 6
SA.106657	Tékkland	—	TCF: Extension of the aid in reaction to additional costs due to exceptionally severe increases in natural gas and electricity prices	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 7
SA.105405	Slóvenía	—	The aid to the economy to mitigate the consequences of energy crisis	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 8
SA.106197	Frakkland	France	Dispositif de garanties aux établissements de crédits, sociétés de financement et entreprises d'assurance au titre des garanties exigées dans le cadre d'un contrat de fourniture de gaz ou d'électricité	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 9
SA.62196	Danmörk	—	Alleged breach by the Kingdom of Denmark of the conditions set out in the Commission Decision SA. 39078 which Denmark implemented for Femern A/S	Stjtið. ESB C 152, 28.4.2023, bls. 10.
SA.106366	Ítalía	Italy	Intervento a sostegno delle aziende avicole italiane, che hanno subito danni indiretti dalle misure sanitarie di restrizione alla movimentazione di prodotti avicole e volatili vivi nel periodo 23 ottobre 2021 — 31 maggio 2022.	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 1
SA.103681	Belgía	Vlaams Gewest	Steun voor vrijwillige stopzetting van varkensstallen	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 3
SA.102490	Pólland	Lubelskie, Podlaskie	Shield for the Frontier	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 4
SA.106782	Austurríki	Austria	TCTF: Sonderrichtlinie Stromkostenzuschuss Landwirtschaft	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 5

Málsnúmer	Aðildarríki	Landssvæði	Heiti aðstoðarkerfis (og/eða heiti aðstoðarþega)	Upplýsingarnar birtust í
SA.103724	Þýskaland	—	Sammeländerungsnotifizierung folgender Maßnahmen: SA.37973, SA.38916 SA.39954, SA.41364, SA.42292, SA.42333, SA.42766, SA.42803, SA.42806, SA.42896, SA.42921, SA.42954, SA.43409, SA.43902, SA.43911, SA.45200, SA.45484, SA.46079, SA.47157, SA.47239, SA.47736, SA.48837, SA.48936, SA.50262, SA.51221, SA.51683, SA.51958, SA.52289, SA.53504, SA.55264, SA.56723, SA.57368	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 6
SA.102006	Spánn	—	IND — Proyecto por el que se regula el Estatuto de los consumidores electrointensivos	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 7
SA.105803	Írland	Ireland	Microelectronics Manufacturers Ukraine Enterprise Crisis Scheme	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 9
SA.102761	Rúmenía	Romania	RRF — State aid scheme aimed at developing electricity storage in Romania	Stjtið. ESB C 162, 5.5.2023, bls. 10.
SA.63846	Þýskaland	—	Covid 19 — Damage compensation for Deutsche Bahn AG	Stjtið. ESB C 171, 12.5.2023, bls. 1.
SA.104980	Ítalía	—	Reintroduzione di un regime di aiuti di Stato per il trasporto combinato nella provincia di Trento	Stjtið. ESB C 171, 12.5.2023, bls. 3.
SA.106016	Spánn	—	TCTF — Aid scheme for compensation of additional costs due to exceptionally severe increases in natural gas prices	Stjtið. ESB C 171, 12.5.2023, bls. 4.
SA.103180	Grikkland	—	State Aid SA.103180 (2022/N) — Compensation for indirect ETS costs in Greece for 2021-2030	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 1
SA.106960	Belgía	Region Wallonne	Walloon schemes of temporary limited amounts of aid, public guarantees and subsidized loans for Walloon undertakings affected by the conflict in Ukraine	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 3
SA.106802	Frakkland	—	TCTF: Dispositif de soutien aux entreprises de pêche pour faire face à l'augmentation des prix des matières premières et notamment de l'énergie liée à l'agression de la Russie contre l'Ukraine (modification du régime SA.102839 (2022/N))	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 4
SA.107266	Pólland	—	TCTF: Aid to wheat and maize producers (amendments to SA.106480)	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 5
SA.107274	Pólland	—	TCTF: Pomoc dla producentów pszenicy	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 6
SA.107127	Litháen	Lithuania	TCTF: Reintroduction of the scheme SA.104975 (2022/N) 'TCF: Temporary State Aid for Apple Producers'	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 7

Málsnúmer	Aðildarríki	Landssvæði	Heiti aðstoðarkerfis (og/eða heiti aðstoðarþega)	Upplýsingarnar birtust í
SA.107232	Portúgal	Continente	TCTF: Medida excecional nacional de apoio à produção agrícola em consequência da invasão da Ucrânia	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 8
SA.102103	Litháen	Lithuania	Investicijos 'ŠESD absorbavimo pajėgumų didinimas' įgyvendinimas atkuriant šlapžemės žemės ūkio paskirties žemėje (toliau — Investicija)	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 9
SA.104941	Frakkland	—	Indemnisation des entreprises de l'aval et de services spécialisés de la filière volailles (palmipèdes et gallinacés) impactées par les mesures prises par les pouvoirs publics pour lutter contre l'influenza aviaire hautement pathogène H5N1 de 2021-2022.	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 10
SA.106526	Danmörk	—	Second re-introduction of winding-up scheme for small banks	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 11
SA.105511	Ítalía	Bolzano-Bozen	Reintroduzione di un regime di aiuti di Stato a sostegno del trasporto combinato nella Provincia di Bolzano	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 12
SA.100323	Þýskaland	—	COVID-19: Damage compensation to Deutsche Bahn AG for damages incurred by DB Fernverkehr	Stjtið. ESB C 186, 26.5.2023, bls. 13
SA.105331	Slóvenía	—	State aid scheme to ensure enhanced air connectivity in Slovenia	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 1
SA.102405	Niðurlönd	Netherlands	Subsidieregeling topsportwedstrijden en topsportevenementen inkomstenderving kaartverkoop COVID-19	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 3
SA.107291	Pólland	Poland	TCTF: Pomoc na zmniejszenie kosztów zakupu oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 4
SA.107303	Grikkland	—	TCTF: Κρατικές ενισχύσεις στον αγροτικό τομέα και ειδικότερα στους τομείς των αχλαδιών, του κρόκου (σαφράν), του καπνού, της κορινθιακής σταφίδας, των παραγγίων και των μελισσοκομικών προϊόντων (κυρίως προϊόντων μελιού) πανελλαδικά	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 5
SA.102422	Ítalía	Italy	contributi per l'efficientamento ecosostenibile di raccordi ferroviari	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 6
SA.106983	Írland	—	Proposed Prolongation of the Restructuring and Stabilisation Scheme for the Credit Union Sector in Ireland under the Credit Union and Co-operation with Overseas Regulators Act 2012 from 01 May 2023 to 31 October 2023.	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 7

Málsnúmer	Aðildarríki	Landssvæði	Heiti aðstoðarkerfis (og/eða heiti aðstoðarþega)	Upplýsingarnar birtust í
SA.107119	Ungverjaland	Közép-Dunántúl, Észak-Alföld, Dél-Dunántúl, Nyugat-Dunántúl, Észak-Magyarország, Pest	Amendment to the Regional aid map for Hungary (1 January 2022 — 31 December 2027) — increased aid intensities for territories identified for support from the JTF	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 8
SA.106893	Danmörk	Denmark	Modification SA.103095. Compensation to fish processing and wholesale undertakings for the loss of turnover caused by the reduction of supply in 2021 due to Brexit.	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 9
SA.105128	Finnland	—	Kasvintuhoojien aiheuttamien laajojen metsävahinkojen ehkäiseminen	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 10.
SA.106482	Austurríki	Suedoesterreich, Westoesterreich, Ostoesterreich	Regelung für Umstrukturierungsbeihilfen im Rahmen der gewerblichen Tourismusförderung 2023-2027	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 11
SA.63328	Ungverjaland	Közép-Dunántúl	Regional investment aid to SK On Hungary Kft	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 12
SA.106647	Litháen	Lithuania	Lietuvos Respublikos 2022-2027 metų regioninės plėtros žemėlapis	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 13
SA.106697	Portúgal	—	Atualização do mapa dos auxílios com finalidade regional para Portugal (1 de janeiro de 2022 — 31 de dezembro de 2027)	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 14
SA.105247	Lettland	—	State Aid SA.105247 (2022/N) — Latvia TCF: Subsidised loans scheme (amendment to SA.103359)	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 15
SA.105243	Lettland	—	State Aid SA.105243 (2022/N) — Latvia TCF: Loans and leases guarantee scheme (amendment to SA.103400)	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 16
SA.62668	Ítalía	Italy	Misure fiscali automatiche e sovvenzioni a fondo perduto di ristoro e sostegno alle imprese e all'economia adottate in conseguenza dell'emergenza epidemiologica 'Covid-19'	Stjtið. ESB C 195, 2.6.2023, bls. 17

Gildan texta þessara ákvarðana, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr.
reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar
reglur um flugrekstur í Bandalaginu**

2023/EES/42/10

Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Spánn
Flugleiðir	Tenerife Norte - La Gomera Gran Canaria - La Gomera
Dagurinn þegar Bandalagsflugfélög fá aftur að fljúga á leiðum sem eru háðar almannaþjónustukvöðum	1.1.2024
Unnt er að nálgast textann, ásamt hvers kyns upplýsingum eða skjölum sem varða almannaþjónustukvaðimar, hér:	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA Bréfsími: +34 915977837 Bréfsími: +34 915978643 Netfang: osp.dgac@mitma.es

Heimilt er að reka flugleiðir, sem eru háðar almannaðjónustukvöðum, á grundvelli frjálstrar samkeppni frá og með 1. janúar 2024. Hafi enginn flugrekandi lagt fram áætlun um þjónustu í samræmi við almannaðjónustukvaðirnar, verður aðgangur að opinberu útboði takmarkaður við einn flugrekanda, í samræmi við 9. mgr. 16. gr. reglugerðar (EB) nr. 1008/2008.

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar 2023/EES/42/11
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um flugrekstur í Bandalaginu**

Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Ítalía
Flugleiðir	Crotone– Róm Fiumicino (báðar leiðir)
Gildistökudagur almannaþjónustukvaða	1. september 2023
Unnt er að nálgast textann ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaþjónustukvaðirnar	Nánari upplýsingar veitir: Ministry of Sustainable Infrastructure and Mobility Department of Sustainable Mobility Directorate-General for Airports, Air Transport and Satellite Services Via Giuseppe Caraci, 36 00157 Rome ITALY Bréfsími: +39 0644127190 National Civil Aviation Authority (ENAC) Air transport and licensing department Viale Castro Pretorio, 118 00185 Rome ITALY Bréfsími: +39 0644596515 Vefsetur: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it Netfang: dg.ta@pec.mit.gov.it osp@enac.gov.it

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar 2023/EES/42/12
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um flugrekstur í Bandalaginu**

Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Ítalía
Flugleiðir	Ancona – Mílanó Linate (báðar leiðir) Ancona – Róm Fiumicino (báðar leiðir) Ancona – Napólí (báðar leiðir)
Gildistöku dagur almannaþjónustukvaða	1. október 2023
Unnt er að nálgast textann ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaþjónustukvaðirnar	Nánari upplýsingar veitir: Ministry of Infrastructure and Transport Department of Sustainable Mobility Directorate-General for Airports, Air Transport and Satellite Services Via Giuseppe Caraci, 36 00157 Rome ITALY Bréfsími: +39 0644127190 National Civil Aviation Authority (ENAC) Air transport and licensing department Viale Castro Pretorio, 118 00185 Rome ITALY Bréfsími: +39 0644596532 Vefsetur: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it Netfang: dg.ta@pec.mit.gov.it osp@enac.gov.it

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um
rekstur flugþjónustu í Bandalaginu**

2023/EES/42/13

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Spánn
Flugleiðir	La Gomera – Tenerife Norte La Gomera – Gran Canaria
Gildistími samnings	Frá 1. janúar 2024 til 31. desember 2025
Frestur til að skila tilboðum	Ekki fyrr en tveimur mánuðum frá því að útboðsauglýsing þessi birtist í Stjtið. ESB C 187, 30.5.2023, bls. 6
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannajónustukvaðimar	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA Netfang: osp.dgac@mitma.es

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um
rekstur flugþjónustu í Bandalaginu**

2023/EES/42/14

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannþjónustukvaðir

Aðildarríki	Ítalía
Flugleiðir	Crotone – Róm Fiumicino (báðar leiðir)
Gildistími samnings	Frá 1. september 2023 til 31. ágúst 2026
Frestur til að skila tilboðum	T veir mánuðir frá því að útboðsauglýsing þessi birtist Stjtið. ESB C 190, 31.5.2023, bls. 12
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða opinbera útboðið og almannþjónustukvaðimar	National Civil Aviation Authority (ENAC) Air transport and licensing department Viale Castro Pretorio, 118 00185 Rome ITALY Bréfsími: +39 0644596247 Netfang: osp@enac.gov.it Vefsetur: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu**

2023/EES/42/15

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Ítalía
Flugleiðir	Ancona – Róm Fiumicino (báðar leiðir)
Gildistími samnings	Frá 1. október 2023 til 30. september 2026
Frestur til að skila tilboðum	Tveir mánuðir frá því að útboðsauglýsing þessi birtist Stjtið. ESB C 190, 31.5.2023, bls. 14
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða opinbera útboðið og almannajónustukvaðimar	National Civil Aviation Authority (ENAC) Air transport and licensing department Viale Castro Pretorio, 118 00185 Rome IT ALY Bréfsími: +39 0644596247 Netfang: osp@enac.gov.it Vefsetur: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar
reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu**

2023/EES/42/16

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Ítalía
Flugleiðir	Ancona – Mílanó Linate (báðar leiðir)
Gildistími samnings	Frá 1. október 2023 til 30. september 2026
Frestur til að skila tilboðum	Tveir mánuðir frá því að útboðsauglýsing þessi birtist Stjtið. ESB C 190, 31.5.2023, bls. 15
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða opinbera útboðið og almannajónustukvaðimar	National Civil Aviation Authority (ENAC) Air transport and licensing department Viale Castro Pretorio, 118 00185 Rome IT ALY Bréfsími: +39 0644596247 Netfang: osp@enac.gov.it Vefsetur: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu**

2023/EES/42/17

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Ítalía
Flugleiðir	Ancona – Napólí (báðar leiðir)
Gildistími samnings	Frá 1. október 2023 til 30. september 2026
Frestur til að skila tilboðum	Tveir mánuðir frá því að útboðsauglýsing þessi birtist Stjtið. ESB C 190, 31.5.2023, bls. 16
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða opinbera útboðið og almannajónustukvaðimar	National Civil Aviation Authority (ENAC) Air transport and licensing department Viale Castro Pretorio, 118 00185 Rome IT ALY Bréfsími: +39 0644596247 Netfang: osp@enac.gov.it Vefsetur: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it